

## Intel® 共用程式安裝說明

這些說明會告訴您如何從 Intel 系統管理軟體第一張光碟片（適用於有兩張光碟片的英文版本）或 DVD（適用於多語言版本）安裝 Intel® 公用程式。這些說明包括以下的公用程式：

- Intel Command Line Interface（Intel CLI）
- Intel SNMP Subagent
- Intel 進階遠端伺服器控制（Intel ARSC）
- Intel One Boot Flash Update（Intel OFU）

這些公用程式可安裝在管理的 Intel 伺服器、或管理員系統。下表說明要將公用程式安裝在何處。

Intel® 公用程式	安裝在管理的 Intel 伺服器上	安裝在管理的伺服器或用戶端系統
Intel ARSC		X
Intel SNMP Subagent	X	*
Intel OFU	X	
Intel CLI		X

\*從管理伺服器上的安裝目錄中將基板 MIB 檔案複製到裝有 SNMP 管理應用程式的電腦上。

### 支援的 Intel® 伺服器主機板

- **Intel ARSC** 檢視器可控制所有安裝有 Intel Management Module—Advanced Edition 的 Intel 伺服器主機板。此檢視器可安裝在任何一個含受支援作業系統的作業平台。
- **Intel SNMP Subagent** 可以安裝在受到 Intel 伺服器管理軟體（此軟體必需有基板管理控制器（BMC）或 National Semiconductor\* PC87431x 「迷你」BMC）支援的所有管理伺服器上。
- **Intel CLI** 公用程式使用 proxy 伺服器（該伺服器可以安裝在任何一個系統，只要此系統是在受支援之作業系統上執行即可。）您可以使用 Intel CLI 來管理任何含 Baseboard Management Controller 或 National Semiconductor\* 迷你 BMC 的 Intel 伺服器主機板。
- **Intel OFU** 公用程式可以安裝在任何一個受到 Intel 伺服器管理軟體（此軟體必需有除 Intel Blade 伺服器外的 BMC 或 National Semiconductor\* PC87431x 「迷你」BMC）支援的管理伺服器上。（對於含有迷你 BMC 的系統，您僅能使用 Intel OFU 來更新 BIOS。）

## 支援的作業系統

請參閱 Intel Management Pack for Windows 版本注意事項以獲得關於支援服務套件或更新 Intel 公用程式的最新資訊。

### 管理伺服器

Intel OFU 和 Intel SNMP Subagent 一定要安裝在管理的伺服器上。Intel ARSC 和 Intel CLI 可被安裝在管理伺服器、其他伺服器或諸如膝上型電腦的用戶端系統上。

除非您所在平台的已測試硬體和作業系統清單中另有說明，否則，以下作業系統（IA-32 和 Intel 64 架構版本）會受到支援：

- Microsoft\* Windows\* Server 2003（IA-32 架構版本）和 Windows Server 2003 Enterprise Edition（IA-32 和 Intel 64 架構版本）
- Microsoft Windows Server 2003 Release 2
- Microsoft Windows 2000 Server 和 Windows 2000 Advanced Server
- Microsoft Windows Vista Enterprise Edition
- Red Hat Enterprise Linux 4 Advanced Server 和 Enterprise Server
- Red Hat Enterprise Linux 5 Advanced Server 和 Enterprise Server
- SuSE\* Linux Enterprise Server 9
- SuSE Linux Enterprise Server 10
- Windows XP Professional（僅適用於 Intel ARSC 檢視器），如果有受到您的硬體作業平台支援的話

**注意：**某些 Intel 伺服器作業平台可能不支援上面列出的所有作業系統。請參考已測試的硬體和作業系統清單或已測試的軟體和作業系統清單來了解有關您的 Intel 伺服器主機板的已測試作業系統版本和支援之軟體元件的最新資訊。檢查 Intel 支援網站（[support.intel.com](http://support.intel.com)）對您伺服器主機板上以英文和其他語言所列的清單是否可用。

### 其他用戶端系統

在用戶端系統上，您可安裝和執行 Intel ARSC 檢視器、安裝和執行 Intel CLI 或將 telnet 作業階段開啓到另一系統上的 Intel CLI proxy 伺服器。以下作業系統（IA-32 和 Intel 64 架構版本）在用戶端系統上受到支援：

- Microsoft\* Windows\* Server 2003
- Microsoft Windows Server 2003 Release 2
- Microsoft Windows Server 2000
- Microsoft Windows Vista Business Edition
- Red Hat Enterprise Linux 4

- Red Hat Enterprise Linux 5
- SuSE Linux Enterprise Server 9
- SuSE Linux Enterprise Server 10
- Windows XP Professional (僅適用於 Intel ARSC 檢視器)

**注意：**某些用戶端系統可能不支援上面列出的所有作業系統。請參閱您的硬體說明文件，以了解支援的作業系統清單。

## 安裝公用程式

### 在 Microsoft Windows 上

1. 驗證在安裝 Intel 元件之前是否安裝了以下元件：
  - a. Intel ARSC 需要 Sun\* Java\* Runtime Environment ( JRE ) 1.4.2 或更新的版本。
  - b. Intel SNMP Subagent 需要 SNMP 元件 (主代理程式)。
2. 插入包含 Intel 公用程式的系統管理軟體 第一張光碟片或 DVD。
3. 在 Intel®公用程式下，按一下此連結以開啓 Intel 公用程式安裝。
4. 選擇下一個以進入「選擇類型」屏幕，然後選擇**全部**以安裝所有 Intel 公用程式，或選擇**自定**以選擇要安裝的公用程式。
5. 選擇下一個，然後選擇**完成**以完成此安裝。
6. 對於 Intel SNMP Subagent，可執行以下操作：
  - a. 編輯在 Intel SNMP Subagent 使用者指南中所述的組態檔案。
  - b. 從 SNMP Subagent 安裝位置將 SNMP MIB 檔案複製到具有 SNMP 管理應用程式的系統中。

### 在 Linux 上

1. 驗證在執行安裝指令之前是否安裝了以下元件：
  - a. Intel ARSC 需要 Sun Java Runtime Environment JRE 1.4.2 或更新的版本
  - b. Intel OFU 需要 w3c-libwww 和核心資源套件。
  - c. Intel SNMP Subagent 需要 SNMP Master Agent。
2. 開啓指令 shell 視窗。
3. 執行以下表格中與您的 Linux 版本相符的安裝指令檔，以及執行您要安裝的軟體元件。

**注意：**

*Intel SNMP Subagent* 安裝指令將解除安裝預設的 *net-SNMP RPM*，並從安裝光碟或 DVD 中安裝 *Intel Server Management Software net-SNMP 5.4.1 RPM*。*Intel* 建議使用 *Intel SNMP Subagent* 安裝指令以安裝此元件，因為它還能建立所有需要的軟連結。

公用程式	作業系統	安裝指令檔
Intel CLI	SuSE Linux	<CD #1 或 DVD>/software/Utilities/linux/DPC-CLI/linux/suse/CLI_Suse_Install.sh
Intel CLI	Red Hat Linux	<CD #1 或 DVD>/software/Utilities/linux/DPC-CLI/linux/CLI_RHLinux_Install.sh
Intel ARSC	SuSE 或 Red Hat Linux	<CD #1 或 DVD>/software/Utilities/linux/IntelARSC/InstallARSC.sh
Intel SNMP Subagent	SuSE 或 Red Hat Linux	<CD #1 或 DVD>/software/Utilities/linux/SNMP_SA/Baseboard_Subagent/snmpsubagentinstall.sh
Intel OFU	SuSE 或 Red Hat Linux	<CD #1 或 DVD>/software/Utilities/linux/OFU/setup_linux

4. 對於 Intel SNMP Subagents，如果要安裝可執行以下操作：
  - a. 編輯在 Intel SNMP Subagent 使用者指南中所述的組態檔案。
  - b. 從 SNMP Subagent 安裝位置將 SNMP MIB 檔案複製到具有 SNMP 管理應用程式的系統中。

## 安裝說明

- Intel ARSC 可以從光碟片、DVD 或 USB 裝置執行。這個程式通常是從某個管理主控台安裝或執行，這個主控台會連接到受管理之 Intel 伺服器主機板上的 Intel 管理模組（進階版）。
- Intel ARSC 規定您的瀏覽器安裝 Sun Java Runtime Environment 1.4.2 附加程式。您可以從 [www.sun.com](http://www.sun.com) 下載這個附加程式和安裝說明。對於 Linux 使用者，確保在附加程式資料夾中建立連結（此程式在 Sun JRE 安裝說明中有解釋。）
- 對於 Intel ARSC，您必須在瀏覽器安全性設定中啓用 Java 小程式項。
- 在 Intel 64 架構作業系統上，請使用 32 位元的瀏覽器來執行 Intel ARSC。確定瀏覽器的附加程式資料夾有連接到 Java runtime 的連結（請參閱 Sun 說明文件以了解如何安裝 JRE）。
- Intel SNMP Subagent 規定必需安裝和執行主代理程式。另外，Linux 使用者還需要編輯 snmpd.conf 檔案。請參閱 *Intel SNMP Subagent 使用者指南* 以了解更多資訊。

- Intel CLI proxy 伺服器通常安裝在一個管理主控台（而不是管理伺服器）上，可以從本機主控台或使用 telnet 遠端存取。請參閱 *Intel CLI 使用者指南* 以了解更多資訊。
- 使用 Intel Deployment Assistant 或系統組態公用程式（syscfg）來啓用 BMC 使用者、設定 BMC 使用者密碼、啓用 KVM 和設定 BMC 存取的 IP 位址。請參考 Intel 支援網站（support.intel.com）以下載這些工具。
- 要使用 telnet 執行 Intel CLI，您可能需要 Microsoft 修補程式改正 Windows XP Professional 和 Windows Server 2003 上的換行字元問題。請參閱 <http://support.microsoft.com/?kbid=824810> 以了解 hotfix（在 Windows XP SP2 中也可用）。
- 並非所有的 Intel 伺服器作業平台都支援 Intel 開機快閃更新。請參考 *已測試的軟體和作業系統清單* 以獲取受支援之作業平台的清單。

## 解除安裝 Intel 公用程式

### Microsoft Windows

若要在 Microsoft Windows 系統下解除安裝 Intel 公用程式，請使用 Windows 控制台中的「新增/移除軟體」小程式集。

### Linux

要在 Linux 系統下解除安裝軟體，請執行下表中列出的解除安裝指令檔。

公用程式	作業系統	解除安裝指令檔或程序
Intel CLI	SuSE Linux	CLI_Suse_UnInstall.sh
Intel CLI	Red Hat Linux	CLI_RHLinux_UnInstall.sh
Intel ARSC	SuSE 或 Red Hat Linux	uninstallARSC.sh
Intel SNMP Subagent	SuSE 或 Red Hat Linux	snmpsubagent_uninstall.sh
Intel OFU (僅對 flashupdt)	SuSE 或 Red Hat Linux	/usr/local/flashupdt/uninstall.sh

## 執行軟體

- 若要直接執行 Intel ARSC（不使用 Microsoft System Center Essentials 2007 和 Intel Management Pack for Windows），可到 Windows「開始」功能表內的 Intel 進階遠端伺服器控制連結處或在到 Red Hat 或 SuSE Linux 程式功能內的對應項目處。
- 要執行 Intel CLI，可進入 Windows「開始」功能表上的 Intel CLI 功能表項目，或者，如果您不在 Intel CLI proxy 伺服器上，可使用端口 623 遠程登錄

到 Intel CLI proxy 伺服器。Intel CLI 將會提示您連接至 BMC 的 IP 位址、BMC 使用者名稱和管理伺服器的 BMC 密碼。

- 要使用 Intel SNMP Subagent，請使用在管理伺服器上 MIB 資料夾中安裝的 MIB 執行 SNMP 管理應用程式（在本套件中沒有提供）。使用可看見的作業系統（不是 LAN 3，例如，僅可見到的 BMC）之管理伺服器上的網路連線連接至管理伺服器。
- 若要使用 Intel OFU，請至有安裝 OFU 的管理伺服器，然後從指令視窗或 shell 執行「flashupdf」。請參考 Intel OFU 說明文件以獲取指令語法。

## 說明文件

以下的說明文件提供於光碟片或 DVD 中。

- *Intel One Boot Flash Update 使用者指南*
- *Intel Command Line Interface 使用者指南*
- *Intel SNMP Subagent 使用者指南*

以上列出的文件需要 Adobe\* Acrobat Reader 版本 5 或更高版本（可從 [www.Adobe.com](http://www.Adobe.com) 網站提供）。

線上說明適用於 Intel 進階遠端伺服器控制（從 Intel ARSC 檢視器應用程式開啓說明檔）。

以下說明文件在 Intel 支援網站（[support.intel.com](http://support.intel.com)）提供：

- *已測試軟體和作業系統清單*（可能僅提供英文版本）

---

版權所有 (C) 2007 Intel 公司。保留所有權利

Intel 是 Intel Corporation 在美國或其他國家的商標。

\*其他名稱與品牌可能業已宣告為他人之財產。